

# LUX ■ NEWS

Le magazine interne de B.E.G. Brück Electronic GmbH

*Technologie intelligente  
avec DACO® PRO 08*

*Gamme d'éclairage  
sans fil avec  
LUXOMESH® 06*



# Nouveau catalogue général des produits 2026

Nous avons le plaisir de vous informer que le nouveau catalogue général des produits 2026 est désormais disponible.

Contrairement aux anciens catalogues qui présentaient les produits dans différentes parties, tous les produits B.E.G. sont désormais regroupés dans un seul et même catalogue. Vous bénéficiez ainsi d'un aperçu complet de l'ensemble de la gamme.



Chers partenaires commerciaux,

Les changements continus dans le monde touchent également le domaine de l'automatisation des bâtiments. Il existe des défis nouveaux ou connus auxquels il faut faire face de manière appropriée. Parmi ceux-ci figurent la pénurie de main-d'œuvre qualifiée, les lois européennes sur les économies d'énergie et la poursuite de la numérisation dans le secteur de la construction. B.E.G. considère les défis découlant des développements actuels avec une attitude positive et propose des solutions à ses clients.

Au cours des dernières années, nous avons ainsi continuellement élargi notre gamme de services et proposons désormais à nos clients des mesures d'accompagnement. Outre l'excellent soutien apporté par notre service commercial externe, qui vous assiste même dans les situations difficiles sur le chantier, nous nous sommes fixé pour objectif de proposer d'autres prestations de services.

Nos experts vous assistent par exemple dans la planification de la portée des détecteurs de présence et des emplacements de montage dès la phase de conception CAO. Nous proposons également au marché nos données BIM relatives à nos détecteurs de présence et de mouvement afin de créer un « jumeau » numérique. Notre portefeuille BIM est constamment enrichi afin de pouvoir offrir à nos clients des dates et des processus toujours à jour.

Même si vous avez suffisamment de commandes, mais pas assez de personnel qualifié, nous proposons une intégration système pour de nombreux projets.

Outre la conception complète des systèmes techniques et une offre complète incluant une livraison ponctuelle, nous nous chargeons également de l'opération de mise en service des installations. Grâce à nos experts, vous pouvez être sûr de bénéficier d'une offre très avantageuse.

Nous sommes à votre disposition tout au long du cycle de développement du projet. Mais nous avons également élargi non seulement le processus de développement, mais aussi notre service après-vente. Vous avez la possibilité de faire entretenir chaque année les systèmes que nous avons conçus et mis en opération, selon vos souhaits.

Meilleures salutations  
**Marcel Kellermann**  
Responsable des ventes techniques



# SOMMAIRE

- 03 Préface
- 05 Article à la une
  
- NOUVEAUTÉS
- 06 LUXOMESH®
- 08 DACO® PRO
  
- ÉVÉNEMENTS
- 10 50 ans de B.E.G.
- 14 Anniversaire français
- 15 Anniversaire belge
  
- INTERNE
- 16 Prix d'or aux DALI China Awards
- 17 Aperçu du salon Integrate Expo 2025
- 18 Showroom en Espagne
- 19 Showroom au Danemark
- 20 Nouveaux directeurs
  
- RÉFÉRENCES
- 21 Nos projets références en 2025
- 22 SILT
- 24 Centre Zal Port
- 26 Centre aqualudique
  
- 30 Entretien avec Raúl López
- 35 À l'international



## ARTICLE À LA UNE Centre Zal Port

La diversité des espaces et la hauteur du bâtiment ont constitué l'un des principaux défis pour CBRE Design Collective et l'entreprise d'installation SIECOM.

La société SIECOM a installé un système de contrôle de l'éclairage qui crée des espaces de travail adaptés aux pièces et aux besoins.

La technologie de B.E.G. s'est parfaitement intégrée aux installations et a permis d'obtenir d'excellents résultats en termes de coûts et d'efficacité énergétique. CILSA souhaitait améliorer la qualité de vie de ses employés grâce à un design moderne et durable et devenir un complexe de bureaux avant-gardiste.

Le projet reposait sur les principes fondamentaux suivants : adaptation aux besoins des utilisateurs, utilisation de la lumière naturelle, efficacité énergétique et durabilité environnementale.

Technology Partner **SILVAIR**

## Le système de gestion de l'éclairage sans fil : évolutif, connecté (Mesh), standardisé.

Lorsque les possibilités structurelles limitées freinent la modernisation, des solutions innovantes s'imposent. Heureusement, B.E.G. a là aussi la réponse adaptée : LUXOMESH®.

Dans ce nouveau système de commande de l'éclairage sans fil, basé sur le standard Bluetooth® NLC (Bluetooth Mesh), tous les appareils, capteurs et éléments de commande communiquent directement via Bluetooth Low Energy, ce qui élimine totalement le besoin de lignes de bus supplémentaires. LUXOMESH® est ainsi la solution idéale pour les projets de rénovation, les bâtiments existants, les établissements d'enseignement et tous les chantiers où l'infrastructure en place doit être conservée.

Grâce à l'utilisation cohérente d'un protocole radio ouvert et normalisé au niveau international, LUXOMESH® garantit l'interopérabilité entre fabricants et la pérennité des investissements. Le système est évolutif et s'adapte avec souplesse à la gestion des pièces individuelles jusqu'à des structures de bâtiments complexes et interconnectées. Il est donc particulièrement adapté aux rénovations progressives et aux sites en pleine évolution.

La mise en service et le paramétrage de LUXOMESH® se préparent facilement via l'application web LUXOMESH®, à partir des plans de niveaux. Sur site, l'affectation des appareils s'effectue simplement avec l'application smartphone. Des ajustements rapides peuvent ensuite être réalisés en phase d'exploitation depuis l'application. Cela permet de mettre en oeuvre aussi bien des configurations spécifiques au projet que des petites adaptations, sans nécessiter de connaissances approfondies en programmation - un véritable atout pour les concepteurs, exploitants et responsables de la gestion technique des bâtiments.

### LUXOMESH®: Les avantages en un coup d'œil

- Système de gestion de l'éclairage sans fil
- Solution évolutive pour les pièces, les étages et les bâtiments entiers
- Mise en service et exploitation simples et intuitives
- Standard Bluetooth® NLC pour une pérennité maximale, une interopérabilité optimale et une indépendance vis-à-vis des fabricants
- Bluetooth Low Energy (BLE)
- Parfaitement adapté à une modernisation étape par étape
- Mise à jour à distance (over-the-air)
- Configuration et synchronisation via les outils de configuration LUXOMESH®

### Conclusion :

Le nouveau système de gestion de l'éclairage B.E.G. LUXOMESH® associe la flexibilité, du sans fil et une technologie radio standardisée à une architecture système professionnelle, pour offrir une solution évolutive, pérenne et économique, adaptée aux projets de toute envergure. ■





## DACO® PRO – Technologie intelligente pour une gestion efficace de l'éclairage

*Avec DACO® PRO, B.E.G. redéfinit la commande d'éclairage moderne.*

DACO® PRO est notre nouvelle gamme de produits multicast et vient enrichir notre portefeuille de détecteurs compacts. Ce nouveau détecteur est capable de piloter jusqu'à 8 boucles de commande, ce qui permet une gestion multi-pièce via des capteurs BMS supplémentaires - avec une seule ligne DALI.

Par exemple, lorsque la cloison mobile est fermée, l'éclairage des pièces peut être commandé indépendamment. Lorsque la cloison est ouverte, une boucle de commande suit l'autre, de sorte que les deux zones réagissent ensemble et de manière synchronisée.

Le système séduit par sa polyvalence et sa simplicité d'utilisation. Il permet d'adresser et de piloter de manière flexible jusqu'à huit boucles de régulation. Les capteurs BMS peuvent être intégrés de manière transparente via la connexion multicast, tandis que le paramétrage rapide et intuitif s'effectue facilement via une application.

Des fonctions telles que la lumière d'orientation, la lumière guidée (Guided Light) et l'éclairage centré sur l'humain (HCL) garantissent un confort maximal et offrent des scénarios d'éclairage optimaux dans tout type d'environnement. Le remplacement des lampes est particulièrement simple et le calibrage automatique, comme dans le système DACO® éprouvé, garantit en permanence une précision maximale. ■

*Quatre entrées de boutons librement configurables permettent le raccordement de boutons-poussoirs DALI ou de relais. L'adressage rapide s'effectue via un dispositif infrarouge intelligent, ce qui simplifie encore davantage la mise en service.*



## B.E.G. fête ses 50 ans

*50 ans d'automatisation des bâtiments made in Lindlar – B.E.G. célèbre son anniversaire dans une ambiance festive*

En septembre 2025, la société B.E.G. Brück Electronic GmbH a célébré un demi-siècle d'histoire lors d'une soirée festive. À cette occasion spéciale, les employés du siège social et leurs conjoint(e)s se sont réunis dans les locaux de 2T Events à Lindlar. Les collègues des 15 filiales internationales ainsi que des agences commerciales en Scandinavie, en Autriche et en Suisse ont également fait le déplacement pour célébrer cet événement aux côtés de l'équipe allemande. L'un des moments forts de la soirée a été le discours inspirant du directeur général Friedrich Brück, qui a fondé B.E.G. Brück Electronic GmbH en 1975 en tant qu'« entreprise unipersonnelle ». L'ingénieur diplômé a notamment souligné le rôle essentiel joué par sa famille dans cette aventure. Les enfants du fondateur, Marion et Dietmar Brück, ont en effet contribué de manière déterminante au développement de l'entreprise au cours des dernières décennies. Aujourd'hui, avec Marco Brück, l'un des petits-fils de la famille, c'est déjà la troisième génération qui s'engage dans l'entreprise familiale.

Animée par une passion commune et une vision partagée, la famille Brück a fait de B.E.G. une entreprise prospère au cours des cinquante dernières années, aujourd'hui reconnue à l'international. Les 15 filiales étrangères de B.E.G. à travers le monde ont été présentées aux invités lors d'une intervention conjointe du directeur marketing Stephan Winkelmann et du directeur des exportations Hedi Hidouri.

Les convives ont ensuite pu savourer un menu gastronomique en trois services, accompagné d'une programmation musicale variée. Un ensemble classique salzbourgeois dirigé par Hans-Friedrich Härle a d'abord enchanté le public. Plus tard dans la soirée, un DJ a pris le relais pour animer la fête et remplir la piste de danse. Après cette belle célébration, B.E.G. entame désormais les cinquante prochaines années de son histoire avec enthousiasme, confiance et esprit d'innovation. ■



**50**  
YEARS  
est. 1975

**B.E.G.**

## Depuis plus de 50 ans Innovation et qualité

Ce qui a commencé par la production de luminaires de secours et de détecteurs de mouvement s'est progressivement développé pour devenir une gamme de produits complète. L'entreprise familiale basée à Lindlar propose aujourd'hui des solutions qui rendent les bâtiments plus confortables, plus sûrs et plus respectueux du climat, dans une logique d'utilisation durable des bâtiments.

Aujourd'hui, l'accent est mis sur les systèmes en réseau pour une gestion moderne des bâtiments.

Pour cela, B.E.G. s'appuie sur des technologies éprouvées telles que KNX et DALI, ainsi que sur des systèmes de contrôle innovants qui associent intelligemment efficacité énergétique, confort et durabilité.

**Sentez-vous bien dans votre bâtiment.**



beg-luxomat.com



## 25 ans en France

*B.E.G. France illumine votre quotidien depuis 25 ans – et ce n'est que le début !*

Depuis un quart de siècle, la filiale française de B.E.G. est synonyme de qualité, d'innovation et de fiabilité. Notre aventure a commencé il y a 25 ans, portée par la passion, l'engagement et la volonté constante d'offrir à nos clients les meilleures solutions.

Aujourd'hui, nous sommes fiers du chemin parcouru : des projets réussis, des partenariats durables et une équipe solide qui incarne chaque jour les valeurs de B.E.G. Cet anniversaire n'est pas seulement une occasion de célébrer,

mais aussi de dire merci à nos collaborateurs, à nos clients et à nos partenaires qui nous accompagnent depuis le début de cette aventure.

Avec de nouvelles idées et le même enthousiasme qu'à nos débuts, nous regardons l'avenir avec confiance et nous nous réjouissons à la perspective de nombreuses autres années de succès en France.

# 25 Jahre

Nous souhaitons beaucoup de succès à l'équipe française, une belle continuation et de nombreux projets passionnants !

## 15 ans en Belgique

*15 ans de B.E.G. Belgium bv/srl – un nouveau chapitre !*

Le 11 septembre 2025, nous avons célébré avec nos clients, partenaires et collègues non seulement l'ouverture de nos nouveaux bureaux à Kontich, mais aussi les 15 ans d'existence de B.E.G. Belgium bv/srl.

La soirée a été placée sous le signe de l'inspiration, des rencontres enrichissantes et d'un regard tourné vers l'avenir.

Nous sommes fiers de tout ce que nous avons accompli et construit ensemble au cours de ces quinze dernières années et remercions chaleureusement toutes celles et ceux qui ont contribué à ce succès.

Avec enthousiasme et confiance, nous nous tournons vers les années à venir et nous réjouissons de poursuivre avec vous l'histoire à succès de B.E.G. Belgium bv/srl.

# 15 Ans

Nous souhaitons beaucoup de succès à l'équipe belge, une belle continuation et de nombreux projets passionnants !



## Médaille d'or pour B.E.G. aux DALI China Awards

Lors des DALI China Awards, Bosch Automotive Products (Suzhou) Co., Ltd. a remporté le seul Gold Award dans la catégorie Industrie pour son « projet de base de production de composants clés pour véhicules à énergie nouvelle ». Sous la direction de Xuhui Yan, B.E.G. Elpla a joué un rôle déterminant dans la réalisation de ce projet.

Au terme d'un processus de sélection de six mois, celui-ci s'est distingué parmi de nombreuses candidatures prestigieuses, notamment l'usine BMW de Shenyang et l'usine ZF E-Drive System. Le projet a su convaincre un jury composé de 22 experts issus des principaux instituts de design et universités du pays.

Nous félicitons chaleureusement toute l'équipe de B.E.G. Chine pour ce remarquable succès.



## Première participation au salon Integrate Expo 2025 pour B.E.G. Australia PTY LTD

B.E.G. Australia PTY LTD a fait ses débuts avec dans le domaine des salons professionnels en participant à l'Integrate Expo 2025 à Sydney. Le stand a attiré de nombreux visiteurs et a donné lieu à de nombreuses discussions informatives et inspirantes.

Louis Oberholster, directeur national, et Niveen Kheir, chef de projet, ont souligné l'écho très positif rencontré : « Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui sont venues nous rendre visite sur notre stand.

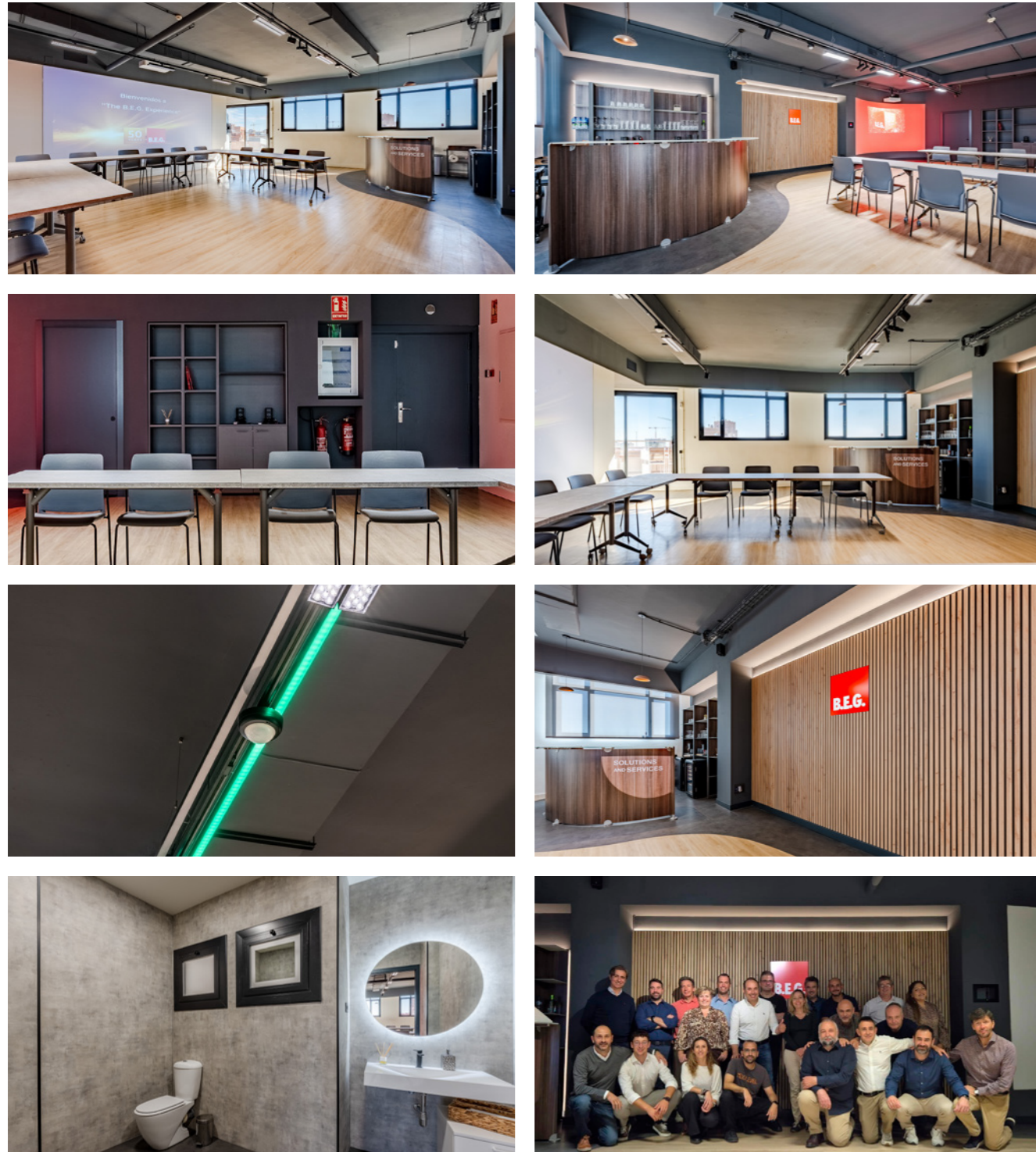
Nous avons beaucoup apprécié les discussions intéressantes et les échanges avec des professionnels qui, comme nous, sont passionnés par les bâtiments intelligents, la gestion de l'éclairage et les solutions audiovisuelles innovantes. »

Ce lancement réussi constitue une étape importante pour le développement de B.E.G. Australia PTY LTD sur le marché. L'équipe se tourne désormais avec enthousiasme vers les prochains événements et les nouveaux projets à venir.



## Nouveau showroom – Espagne

B.E.G. Hispania vient d'inaugurer B.E.G. Experience. Situé dans les bureaux de Barcelone, cet espace a été conçu comme un showroom immersif permettant de découvrir les technologies B.E.G. de manière concrète et contextualisée, allant ainsi au-delà du concept de showroom traditionnel.



## Nouveau showroom – Danemark

Nos collègues danois ont ouvert leur propre showroom à Copenhague (Amager Strandvej 390-392, 2770 Kastrup). Ce nouvel espace a été conçu pour inspirer et servir de lieu d'échange : il peut accueillir des présentations, des rendez-vous clients, des ateliers ainsi que différents événements. Les nombreux visiteurs présents lors de l'inauguration ont pu profiter d'un moment convivial autour d'une bière, d'un verre de vin ou d'une limonade, tout en participant à de riches discussions techniques et échanges professionnels. Leur présence a largement contribué au succès de l'ouverture de ce nouveau showroom.



## Nouveaux directeurs nationaux

### Angleterre

Nous sommes heureux d'annoncer la nomination de Daniel Glynn au poste de directeur national pour le Royaume-Uni et l'Irlande à B.E.G. UK Ltd.

Fort de plus de 25 ans d'expérience dans le secteur de l'éclairage, Daniel apporte une expertise approfondie dans les domaines des bureaux, de l'éducation, de la santé et de l'industrie.

Sa passion pour la création d'environnements intelligents grâce aux systèmes de contrôle de l'éclairage, ainsi que son engagement en faveur de la réduction de la consommation d'énergie et de l'amélioration du bien-être, font de lui la personne idéale pour accompagner le développement de l'équipe.



### Espagne

Le 1<sup>er</sup> février 2025, Raúl López a pris ses fonctions de directeur national pour l'Espagne et est désormais responsable de la gestion et du développement de nos activités sur le marché espagnol. Raúl fait partie de B.E.G. depuis 2012 et a participé dès le départ à la création de B.E.G. Hispania S.L.U. Au cours des quatre dernières années, il a occupé le poste de directeur commercial national et a contribué de manière significative au développement positif de l'entreprise grâce à son engagement et à son expertise technique. Avec plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de l'automatisation des bâtiments et une solide expertise technique et stratégique, il dispose de tous les atouts pour réussir dans ses nouvelles fonctions.



### France

« Philippe laisse derrière lui une organisation solide, une culture d'entreprise fondée sur la cohérence et la parole tenue, ainsi qu'une vision claire : contribuer au confort et à la sécurité des occupants tout en améliorant l'efficacité énergétique des bâtiments.

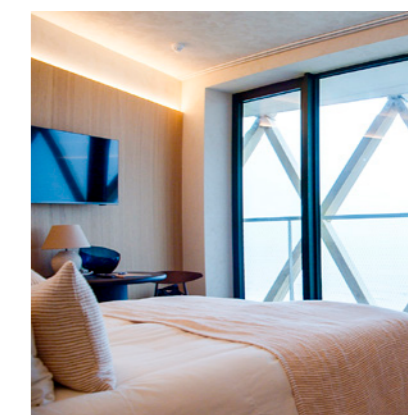
Son exigence, sa bienveillance, son sens de l'écoute et son regard juste sur le marché constituent un héritage précieux pour nous tous.

Il nous transmet une entreprise forte, une équipe soudée et de belles perspectives de développement. Son empreinte restera durablement inscrite dans l'histoire de B.E.G. France. »

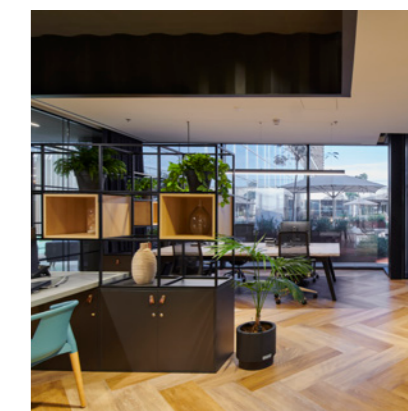
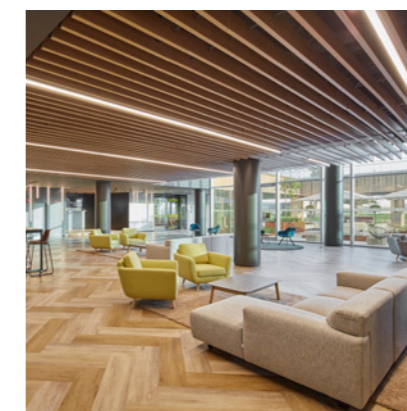


## Nos projets références 2025

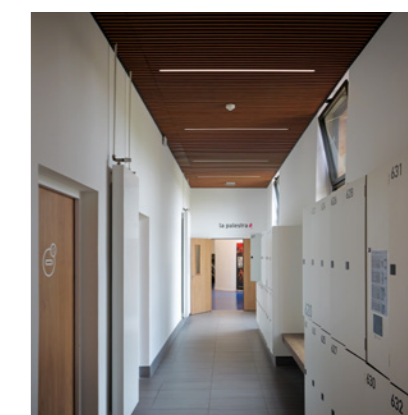
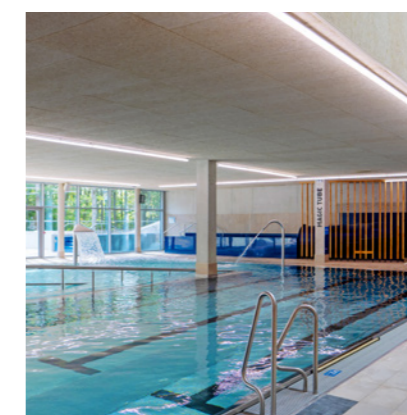
SILT - Middelkerke



Centre ZAL Port BCN - Barcelone



Centre aqualudique - Maurepas



Cher Daniel, cher Raúl, cher Ludovic,

Nous sommes ravis de vous compter parmi les nouveaux responsables nationaux de B.E.G.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès, de nombreux projets passionnants et le meilleur pour la suite.

Nous nous réjouissons de cette collaboration et avons hâte d'accomplir de belles réussites ensemble.



## SILT – Une icône architecturale sur la côte belge

*Dans la ville côtière belge de Middelkerke, un véritable chef-d'œuvre architectural a vu le jour, repoussant les frontières entre esthétique et fonctionnalité. Projet innovant en matière de protection du littoral et de loisirs, SILT incarne une vision d'avenir pour l'architecture durable.*

Situé au cœur de Middelkerke, le complexe s'étend sur 39 200 m<sup>2</sup> – soit près de huit terrains de football – et comprend un casino, une salle événementielle multifonctionnelle de 1 500 m<sup>2</sup> répartie sur deux étages, un hôtel, un parking souterrain ainsi qu'un restaurant étoilé. Le design du bâtiment s'inspire de la forme d'une bouée d'amarrage, à laquelle les bateaux viennent s'attacher. Niché dans un paysage de dunes artificielles, l'ensemble souligne harmonieusement la transition entre la ville et la plage.

### SILT : une prouesse architecturale et écologique

C'est donc à juste titre que SILT a reçu l'un des prix d'architecture les plus anciens et les plus prestigieux, décerné chaque année par le Chicago Athenaeum – Museum of Architecture and Design. Mais SILT est bien plus qu'un projet architectural remarquable : il représente une véritable vision pour l'avenir du développement durable du littoral. Situé sur la côte belge, le projet doit non seulement résister aux forces incessantes de la mer du Nord, mais aussi



offrir un espace accueillant et multifonctionnel pour les visiteurs. Les architectes et les bureaux d'études impliqués ont relevé le défi de concevoir un bâtiment capable de résister à une tempête millénaire et à l'élévation du niveau de la mer, tout en restant accessible et convivial.

Pour concrétiser cette vision, une infrastructure respectueuse de l'environnement naturel et répondant aux normes les plus strictes en matière de sécurité et de durabilité a été développée. Forte de son expertise dans le domaine de la détection de présence et de la gestion de l'énergie, notre société a été associée très tôt au projet et a fourni la technologie correspondante, devenue partie intégrante de l'installation. Le bâtiment est équipé d'un système KNX, protocole standard mondialement reconnu pour la domotique et l'automatisation des bâtiments.

Celui-ci permet de connecter et de piloter différents dispositifs – éclairage, chauffage, ventilation, sécurité ou encore stores – via un réseau unique. Ces systèmes fonctionnent ainsi de manière coordonnée et offrent une efficacité énergétique, un confort et une flexibilité optimaux dans la gestion des bâtiments résidentiels et commerciaux.

Dans un monde où efficacité énergétique et durabilité sont devenues essentielles, les détecteurs de présence ne sont plus un luxe mais une nécessité. Cette solution avancée a apporté une contribution importante au projet SILT.

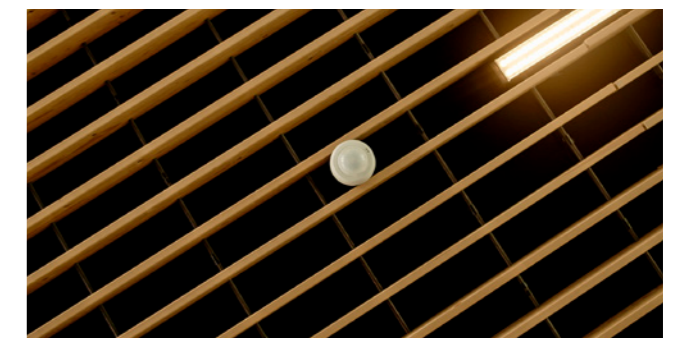
L'utilisation de détecteurs de présence permet d'activer ou de désactiver automatiquement l'éclairage et d'autres systèmes techniques en fonction de l'occupation des espaces. Résultat : des économies d'énergie significatives et une réduction des coûts d'exploitation.

### Liberté architecturale grâce à l'intégration technologique

Pour les architectes, préserver la liberté de conception sans être contraints par la technologie constitue un enjeu majeur. Les détecteurs de présence de B.E.G. Brück Electronic GmbH sont discrets et s'intègrent harmonieusement dans tous les styles architecturaux, du minimalisme contemporain aux environnements plus classiques. Cette flexibilité était essentielle pour le projet SILT, où l'esthétique du design ne devait en aucun cas être compromise par des exigences techniques.

### Une contribution aux tendances architecturales mondiales

Le projet SILT illustre également les tendances mondiales en matière d'architecture et d'urbanisme. On observe aujourd'hui une évolution marquée vers des solutions intelligentes et durables qui associent valeur esthétique et performance fonctionnelle. Les détecteurs de présence de B.E.G. Brück Electronic GmbH s'inscrivent pleinement dans cette dynamique, en intégrant des technologies capables de réduire l'empreinte écologique tout en améliorant l'expérience des utilisateurs. ■





## Centre de services ZAL Port – Barcelone

*Le Service Center ZAL Port à Barcelone est un excellent exemple de transformation d'un immeuble de bureaux en un environnement moderne et durable.*

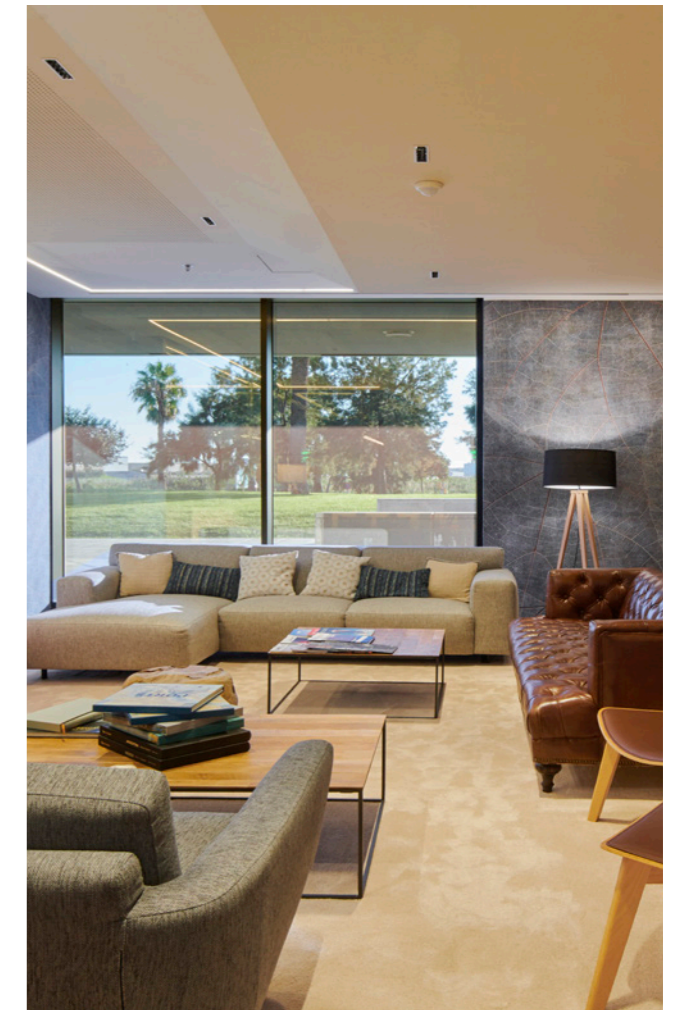
CILSA et CBRE souhaitaient créer des espaces de travail au design contemporain, flexibles et ouverts, favorisant le bien-être et le confort des utilisateurs. Le projet vise à améliorer la qualité de vie au travail. L'éclairage y joue un rôle essentiel : il permet une utilisation flexible des espaces, l'optimisation de la lumière naturelle et la mise en place d'un éclairage automatisé. L'ensemble du projet a été conçu dans une démarche durable afin de créer des conditions de travail sûres et saines, tout en prévenant la pollution et en minimisant l'impact environnemental grâce à un système performant de gestion de l'efficacité énergétique. La réalisation des objectifs du projet – depuis la conception jusqu'à l'intégration et la mise en service du système de commande d'éclairage – a nécessité des compétences spécialisées, de l'expérience et une étroite collaboration entre toutes les parties prenantes. CBRE recherchait un système d'éclairage capable de créer différentes ambiances au sein d'un même espace de travail. La diversité des zones nécessitait des solutions spécifiques adaptées à chaque espace,

sans compromettre l'esthétique globale.

Les plafonds industriels ont représenté un défi particulier pour l'équipe SIECOM. Grâce à la collaboration avec B.E.G., la solution optimale a été trouvée : les détecteurs ont été positionnés de manière à préserver l'esthétique tout en garantissant une performance maximale. Le résultat répond pleinement aux attentes : « En tant qu'installateurs, nous sommes très satisfaits. »

Les bureaux de CILSA à ZAL Port peuvent désormais être utilisés de manière extrêmement flexible. Un système de commande centralisé permet d'adapter l'éclairage sans modifier l'installation électrique. Grâce à la large gamme de produits B.E.G., des solutions spécifiques ont pu être mises en œuvre pour chaque zone.

Afin de garantir un éclairage de haute qualité, le système de commande ajuste automatiquement les niveaux lumineux en fonction des moments de la journée, contribuant ainsi au confort des utilisateurs et à l'efficacité énergétique du bâtiment.



Un système basé sur des capteurs et des régulateurs ne se contente pas de contrôler l'intensité lumineuse : il contribue également au confort des utilisateurs. La volonté de créer différents environnements au sein d'un même espace de travail a rendu nécessaire une gestion flexible de l'éclairage. Le réglage de l'intensité lumineuse permet ainsi d'offrir des conditions d'éclairage optimales pour chaque activité. Grâce à une application dédiée, les utilisateurs peuvent programmer et configurer facilement et rapidement différents scénarios d'éclairage. Certaines zones ont également été équipées d'un éclairage HCL (Human Centric Lighting) se basant sur la lumière naturelle. Le système de commande agit comme un lien entre le bâtiment et ses utilisateurs. Il est essentiel que cette technologie reste discrète afin que les occupants puissent se concentrer pleinement sur leur travail, sans être perturbés par la présence ou le fonctionnement des dispositifs techniques. L'efficacité et la simplicité d'utilisation ont été des critères déterminants lors de l'installation du système. Contrairement à une programmation uniquement basée sur des horaires, les détecteurs de présence permettent de s'assurer que l'éclairage est automatiquement désactivé lorsque les espaces sont inoccupés. De plus, la régulation en fonction de la lumière du jour permet d'adapter en permanence le niveau d'éclairage et de réduire la consommation d'énergie.

Cette approche contribue à une utilisation plus responsable de l'énergie et à une réduction de l'empreinte carbone. La durée de vie des luminaires est prolongée, les coûts de maintenance diminuent et l'investissement est amorti plus rapidement. Le respect des exigences nécessaires à l'obtention de certifications de durabilité a également constitué un levier important pour renforcer les mesures environnementales du projet. Le projet nécessitait un système de commande d'éclairage adapté à l'envergure et aux exigences qualitatives du bâtiment. Le service d'ingénierie de CBRE savait que B.E.G. représentait le choix idéal. Grâce à nos produits et systèmes, le projet a pu être mis en œuvre avec succès. Une commande parfaitement intégrée au système de gestion du bâtiment (BMS) a ainsi été installée. Il s'adapte aux conditions de lumière naturelle et améliore l'efficacité énergétique globale du bâtiment. Les équipes techniques et commerciales de B.E.G. ont accompagné le projet à chaque étape, de la conception à la mise en service.

*« La collaboration avec CBRE et SIECOM a été un véritable plaisir. Nous sommes ravis d'avoir pu concevoir les espaces de travail pour CILSA à ZAL Port et que nos clients soient satisfaits du résultat. Nous nous réjouissons de poursuivre cette collaboration. »*

*Raúl López - Directeur commercial B.E.G. Hispania S.L.U.* ■

## Centre aqualudique – Maurepas

Selon les statistiques du Statista Research Department, le nombre de piscines en Allemagne diminue en moyenne de 70 par an. Outre le retard pris dans les travaux de rénovation, ce sont surtout les coûts élevés de personnel et la forte consommation énergétique qui entraînent la fermeture de nombreux établissements.

Aujourd'hui, les technologies d'automatisation des bâtiments permettent d'améliorer considérablement l'efficacité énergétique de ces infrastructures. Les piscines comptent en effet parmi les installations sportives les plus énergivores. Une gestion énergétique performante est donc essentielle pour garantir leur exploitation économique et écologique à long terme. Une enveloppe du bâtiment bien isolée, l'utilisation de l'énergie solaire thermique et des systèmes de filtration performants constituent les premières étapes vers une piscine durable et économe en énergie. Une température ambiante stable assure un confort optimal pour les visiteurs, tandis qu'un taux d'humidité maîtrisé évite la condensation et protège le bâtiment contre les dégradations.

Dans les piscines modernes, un système de gestion technique du bâtiment (GTB) coordonne l'ensemble des installations. La qualité de l'eau, les installations solaires ou photovoltaïques, les pompes à chaleur, la ventilation et l'éclairage sont interconnectés et pilotés de manière optimale. Les données météorologiques, les données d'utilisation et les informations liées au bâtiment contribuent à ajuster en permanence le fonctionnement du système.

C'est dans ce contexte qu'a été réalisé Castalia, le nouveau centre aquatique et aqualudique de Maurepas, situé à l'ouest de Paris.

Les communes françaises d'Élancourt et de Maurepas étaient également confrontées aux défis de l'efficacité énergétique. Leur ancienne piscine, devenue vétuste, a dû être fermée. Le nouveau bâtiment, plus vaste et plus moderne, propose un espace dédié au sport, au bien-être et aux loisirs. Les visiteurs de tous âges peuvent profiter d'un large éventail d'activités, aussi bien à l'intérieur que dans les espaces verts. Le complexe comprend neuf zones, cinq bassins, des toboggans aquatiques, un espace bien-être, un espace fitness ainsi que des aires de jeux.

L'ensemble du centre Castalia a été conçu dans une démarche respectueuse de l'environnement. Le bâtiment est équipé d'un système d'automatisation basé sur BACnet, associé à des pompes à chaleur, des filtres à billes de verre et à diatomite, des chaudières à condensation et des installations solaires. L'eau des bassins est filtrée de manière efficace et réutilisée jusqu'à trois fois avant d'être évacuée. Grâce à ces solutions, les énergies renouvelables couvrent environ 20 % de la consommation énergétique du site.



Un système de commande d'éclairage assure l'activation automatique de l'éclairage dans les zones utilisées.

Lorsque la lumière du jour est suffisante, l'intensité lumineuse est automatiquement ajustée et les luminaires LED sont désactivés dans les espaces inoccupés. La commande de l'éclairage basée sur les mouvements et la présence permet ainsi de réduire la consommation d'énergie tout en préservant la durée de vie des luminaires. La société B.E.G. Brück Electronic GmbH est reconnue à l'échelle internationale comme fabricant de détecteurs de mouvement et de présence ainsi que de multicapteurs haut de gamme. Elle propose des solutions adaptées à de nombreuses applications et à différents systèmes de bus. Les capteurs analysent leur environnement et constituent la base de l'automatisation des bâtiments. Au centre aqualudique de Maurepas, l'équipe de B.E.G. France a été impliquée dès les premières phases du projet. Elle s'est chargée du choix et

du positionnement des capteurs et a conseillé les partenaires sur la solution idéale pour le pilotage de l'éclairage. À l'extérieur, nos détecteurs de mouvement LC-Plus-DALI-SYS, dotés d'une tête sphérique, assurent un éclairage fiable tout au long de l'année, au crépuscule comme dans l'obscurité. « Plus de 1 000 luminaires DALI sont installés à l'intérieur. Les données des capteurs et les luminaires devaient être intégrés au système d'automatisation du bâtiment basé sur BACnet », explique Anouvong Visouthivong, responsable du service technique français, pour décrire le défi à relever. « DALI-SYS est un développement propre à B.E.G. », précise Anouvong. « Le système offre une multitude de fonctions et de possibilités pour adapter l'éclairage de bâtiments entiers aux besoins et aux exigences spécifiques de chaque projet. » Dans les zones destinées aux visiteurs du centre, le PD4N-DALI-SYS a été installé.



93355 - ROUTER2-DALI-SYS BACnet-REG



93340 - PD4N-DALI-SYS



92731 - PD11-DALI-SYS-FLAT-FP

Grâce à une zone de détection pouvant atteindre 24 mètres et à deux capteurs de luminosité, ce détecteur haut de gamme est idéal pour couvrir de grandes surfaces. Avec leur indice de protection IP54, les capteurs sont protégés contre l'humidité et les projections d'eau. En plus de la gestion entièrement automatisée de l'éclairage, l'exploitant de la piscine souhaitait également disposer d'une option de commande manuelle. Celle-ci peut être réalisée via deux tablettes numériques et, dans les espaces de remise en forme, par une pression prolongée sur les interrupteurs muraux, permettant par exemple d'ajuster l'intensité lumineuse lors d'événements. Johnny Bousseilaire, collaborateur du centre Castalia, se montre enthousiaste face aux possibilités offertes par le système : « Nous pouvons moduler l'intensité de l'éclairage pour créer une ambiance plus douce et favoriser la détente de nos visiteurs. C'est particulièrement appréciable dans les salles de fitness où

des cours de yoga sont régulièrement organisés. Je peux également accéder aux bureaux administratifs même lorsqu'ils sont encombrés, car l'éclairage s'allume automatiquement. » Dans les bureaux, le choix s'est porté sur le détecteur de présence PD11. Cet appareil encastré au plafond s'intègre discrètement à l'architecture et apporte confort et fonctionnalité à chaque espace. Le personnel peut également ajuster individuellement l'éclairage automatique via des interrupteurs muraux.

Au total, près de 100 dispositifs B.E.G. contribuent à améliorer l'efficacité énergétique, le confort, la flexibilité et la sécurité du centre Castalia. Pour toute solution d'automatisation des bâtiments, les équipes B.E.G. accompagnent les projets à chaque étape : de la planification à la mise en œuvre sur mesure, jusqu'au suivi et à l'optimisation de l'installation. ■



Interview

Raúl López Rodríguez raconte : « Mes expériences, mes moments marquants et mes visions chez B.E.G. »



«Nous avons toujours le sourire aux lèvres et n'acceptons jamais qu'une chose soit impossible.»  
– Raúl López Rodríguez, B.E.G. Hispania S.L.U.

1 Depuis combien de temps travaillez-vous chez B.E.G. ?

Je travaille chez B.E.G. Hispania S.L.U. depuis sa création, il y a 13 ans.

2 Quels sont les principaux atouts de votre filiale ?

Sur le plan humain, commercial et technique, nous disposons d'une équipe formidable en Espagne. Nous nous connaissons tous depuis de nombreuses années et entretenons d'excellentes relations. On peut dire que nous sommes comme une famille. C'est aussi l'une des raisons pour lesquelles nous occupons une position très solide sur le marché espagnol.

3 Que représente pour vous personnellement ce 50<sup>e</sup> anniversaire ?

Cet anniversaire a une grande importance pour moi, car cela fait déjà 23 ans que je travaille directement ou indirectement avec B.E.G., soit presque la moitié de ma vie. En plus des 13 années passées chez B.E.G., j'ai travaillé pendant dix ans chez Temper, une entreprise espagnole qui distribuait autrefois les produits B.E.G. en Espagne.

4 Comment B.E.G. Hispania S.L.U. a-t-elle évolué depuis sa création ?

Nous avons connu une très belle évolution et nous nous sommes fait un nom dans le domaine de l'automatisation des bâtiments en Espagne. Il y a treize ans, nous avons réalisé un premier chiffre d'affaires d'un million d'euros et, depuis, nous avons enregistré une croissance constante pendant douze des treize dernières années. Nous en sommes très fiers.

5 Avez-vous une anecdote amusante à partager sur vos débuts ?

Nous nous souvenons tous des photos des premiers événements, comme celles de notre première fête de carnaval. Elles nous rappellent toujours à quel point le temps passe vite.

6 Selon vous, quelle est la contribution la plus importante de B.E.G. Hispania S.L.U. au succès de l'entreprise ?

Je pense que notre mentalité espagnole joue un rôle important. Nous gardons toujours le sourire et nous n'acceptons jamais qu'une chose soit impossible.

7 Comment se déroule la collaboration entre le siège de B.E.G. et les différentes filiales ?

Nous sommes bien plus que de simples partenaires. C'est une grande joie de voir autant de qualités humaines réunies chez B.E.G. et de pouvoir les partager au quotidien.

8 Quelle est votre vision pour l'avenir ?

Nous voulons continuer à développer la marque B.E.G. en Espagne et devenir une référence en matière de solutions de commande et d'automatisation.

9 Quel message souhaitez-vous adresser à nos clients, collaborateurs et partenaires à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire ?

Je suis fier de faire partie d'une entreprise comme B.E.G., non seulement à titre personnel, mais aussi au nom de toute l'équipe espagnole. Nous continuerons à tout mettre en œuvre pour construire l'avenir selon la vision et la détermination de M. Brück.

Entretien réalisé par Denise Fleischhauer, Jennifer Böschen & Lisa Styn

Également présent à l'international près de chez vous :

B.E.G. Australia PTY LTD

Niveau 18, 324 Queen Street, Brisbane, Queensland, Australie, 4000  
T +61 (0) 458 645 604  
info@beg-luxomat.au

B.E.G. MENA

Bâtiment 4A de la DAFZA, GA02 Dubai, Émirats arabes unis  
Lijo Jacob  
T +971 56 20 88 488  
lijo.jacob@beg.ae

B.E.G. Hongrie Kft.

1143 Budapest  
101-103, rue Stefánia  
T +36 (0) 30 931-6411  
info@beg-luxomat.hu

B.E.G. Belgium bv/srl

Groeningenlei 74  
2550 Kontich  
T +32 38 87 81 00  
luxomat@beg-belgium.be

B.E.G. Brück Electronic B.V. - Pays-Bas

Groenewoudsedijk 50 -  
3528 BK Utrecht  
T +31 85 04 33 240  
info@beg-nederland.nl

B.E.G. Polska Sp. z o.o.

34, rue Bakalarska -  
PL-02-212 Varsovie  
T +48 60 26 90 661  
info@beg-luxomat.pl

B.E.G. Brück Electronic CZ s.r.o.

Parc d'affaires Hadovka  
Evropská 2589/33B  
160 00 Prague 6  
T +420 23 33 23 089  
info@beg-luxomat.cz

B.E.G. France

42, rue Eugène Dupuis  
F-94000 CRETEIL  
T +33 1.48.93.71.02  
info@begfrance.fr

B.E.G. Brück Electronic Portugal & Brésil

Alameda dos Oceanos, 142,  
Escritório OA  
PT 1990-502 Lisbonne  
T +351 21 58 70 060  
info@luxomat-beg.pt

B.E.G. Danmark ApS

Kokbjerg 14 · DK-6000 Kolding  
T +45 76 31 40 00  
info@beg.dk

B.E.G. UK Ltd. & Irlande

Apex Court – Grove House - Camphill Road -  
West Byfleet, Surrey KT14 6SQ  
T +44 87 08 50 54 12  
info@beguk.co.uk

B.E.G. Hispania S.L.U.

Central :  
Avgda. de Cornellà, 140 - 8<sup>e</sup>2<sup>a</sup>  
08950 Esplugues de Llobregat (Barcelone)  
T +34 93 01 81 609  
info@beg-luxomat.es

B.E.G. Italia S.R.L.

181, avenue Brianza  
I-20092 Cinisello Balsamo MI  
T +39 02 49 79 55 63  
info@beg-luxomat.it

DROITS D'IMAGE

Cover ©RaulPalma  
S.02 Freepik Magazine Mock-up yeven\_popov  
S.04 ©R. Hjortshoj  
S.05 ©RaulPalma  
S.06 Adobe Stock 1808438476 Mansur

S.21 ©RaulPalma  
©R. Hjortshoj  
S.24 ©RaulPalma  
Back Adobe Stock 1680835922 Azka

ÉDITEUR

B.E.G. Brück Electronic GmbH  
Gerberstraße 333, 51789 Lindlar

T +49 (0) 2266 90121-0

vertrieb@beg.de  
beg-luxomat.com



DROITS D'AUTEUR

Tous les textes et images publiés dans ce magazine sont protégés par le droit d'auteur. Toute reproduction, totale ou partielle, est interdite sans l'autorisation expresse de B.E.G. Brück Electronic GmbH.

COMPOSITION & MISE EN PAGE

B.E.G. Brück Electronic GmbH

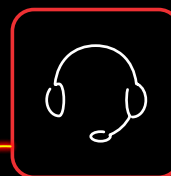
ERREURS ET FAUTES D'IMPRESSION NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LES MODIFIER



## De la planification aux demandes de garantie – Nous sommes à vos côtés

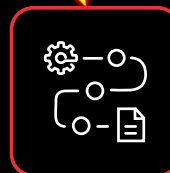
### Contactez-nous

N'hésitez pas à nous contacter par téléphone ou par e-mail à tout moment pour nous décrire votre demande.



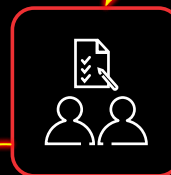
### Planification conjointe

Nos chargés de projet se tiennent à votre disposition pour élaborer avec vous un concept global et vous conseiller sur les produits les plus adaptés au projet. Des outils pratiques comme l'application B.E.G. BIM Suite facilitent la planification et la répartition optimale des composants dans le bâtiment.



### Installation professionnelle

Sur demande, nos experts vous accompagnent lors de l'installation et la mise en service sur site.



### Accompagnement continu

Même après l'installation de nos solutions, nous restons à votre disposition pour répondre à toutes vos questions.



### Gestion simple des garanties

Nous attachons la plus grande importance à la qualité de nos produits et de nos prestations d'installation. Toutefois, en cas de défaut, nous assurons une prise en charge simple et efficace au titre de la garantie.

